

Depuis quinze ans, sur le site de Bordeaux, des linguistes et des juristes ont décidé de croiser leurs regards sur les langues minoritaires en Europe à travers le prisme des notions utilisées, pour les catégoriser. Le but était de comprendre comment les acteurs publics et privés, d'une part, et les disciplines scientifiques, d'autre part, appréhendaient, dans leur vocabulaire propre, les langues en situation minoritaire. Partant de la très grande diversité linguistique que présente l'Europe, il a ainsi semblé intéressant de procéder à une approche comparative des contenus sémantiques et des emplois faits de toute une série de notions catégorisantes ayant des liens avec celle, centrale, de langue minoritaire.

De cette collaboration fructueuse est née une base de données textuelles relatives à ces questions de catégorisation : la base CLME (Catégorisation des langues minoritaires en Europe), lancée au début des années 2010 avec les soutiens principaux de la Région Aquitaine et de la Maison des Sciences de l'homme d'Aquitaine (MSHA) et en lien avec l'UMR 5478 Iker (CNRS - Université Bordeaux Montaigne - UPPA) et l'UA 4193 CRDEI (Faculté de Droit de l'Université Bordeaux) ainsi qu'avec les informaticiens de la MSHA.

Depuis 2022, la base CLME se présente comme une ressource pour le premier axe de recherche de la nouvelle MSH de Bordeaux (UAR 2004 CNRS-UBM-UB), l'axe « Territoires plurilingues / multilingual spaces ». Elle est hébergée par la Direction du système d'information et du numérique (DSIN) de l'Université Bordeaux Montaigne et est librement accessible à partir des adresses

<https://baseclme.u-bordeaux-montaigne.fr> et <https://www.mshbx.fr/base-clme/>

Dans ce contexte institutionnel renouvelé, l'organisation d'une journée d'étude portant sur la catégorisation des langues minoritaires en Europe a pour but de contribuer à une nouvelle dynamique de cet outil qu'est la base CLME, de présenter ses caractéristiques et de discuter de ses perspectives de développement. Participeront à cette journée des contributeurs « historiques » de la base, ainsi que des usagers et des partenaires.

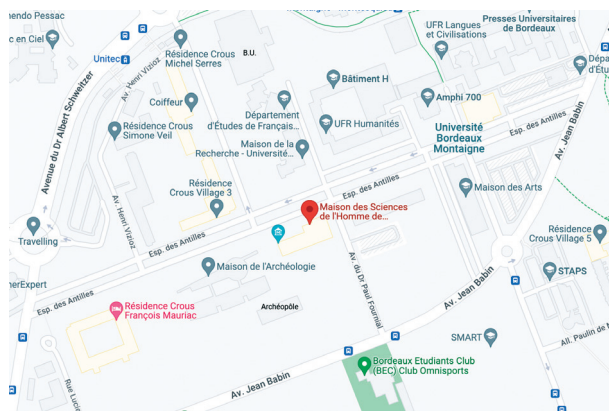
Lien Zoom : <https://u-bordeaux-fr.zoom.us/j/86595921670>



Maison des Sciences de l'Homme  
de Bordeaux

Domaine universitaire  
10 esplanade des Antilles  
33607 Pessac cedex

[mshbx.fr](http://mshbx.fr)



Journée d'étude de l'Axe 1 Territoires plurilingues

Salle Jean Borde

Mercredi 21 juin 2023 – 8h30-17h

## Catégorisation des langues minoritaires en Europe : présentation de la base de données, usages et perspectives



Coordination et contacts  
Véronique Bertile : [veronique.bertile@u-bordeaux.fr](mailto:veronique.bertile@u-bordeaux.fr)  
Alain Viaut : [alain.viaut@orange.fr](mailto:alain.viaut@orange.fr)



# Programme

## 8h30 Accueil des participants

## 9h-9h10 Mots d'accueil

- **Sandro LANDI**, Directeur de la Maison des Sciences de l'Homme de Bordeaux
- **Véronique BERTILE** et **Alain VIAUT**, organisateurs

Chaque intervention de 20 minutes sera suivie d'une discussion de 10 minutes  
La journée d'étude aura lieu en hybride et certaines communications seront données en distanciel (D)

- 9h10-9h40 **Alain VIAUT**, Directeur de recherche émérite au CNRS  
**Historique des travaux sur la catégorisation des langues minoritaires coordonnés à Bordeaux et de la base CLME**
- 9h40-10h10 **Véronique BERTILE**, Maître de conférences en Droit public, Université de Bordeaux  
**Continuité et perspective scientifique et opératoire de la Base CLME**
- 10h10-10h40 **Victor GUSET**, Maître de conférences en Droit public, Université de Rouen Normandie  
**Les catégories utilisées au sein du Conseil de l'Europe**
- 10h40-11h10 **Svetlana MOSKVITCHEVA** (D), Maître de conférences HDR, RUDN University, Moscou  
**Diversité et particularités des catégories en usage en Fédération de Russie**
- 11h10-11h20 *Pause café*
- 11h20-11h40 **Romain COLONNA**, Maître de conférences HDR en Sociolinguistique, Université de Corse  
**Le lien entre langue minoritaire et langue officielle**
- 11h40-12h10 **Giovanni AGRESTI**, Professeur en Sciences du langage, Université Bordeaux Montaigne  
**Le cas du berbère en tant que langue de France**
- 12h10-12h30 Discussion générale
- 12h30-14h30 *Pause-déjeuner*

- 14h30-15h00 **Claire KERSUZAN**, Ingénieure de recherche de la Plateforme universitaire des données de Bordeaux (PROGEDO), PUD-Bx  
**Des infrastructures nationales au service de l'ouverture des données en SHS : l'exemple de PROGEDO**
- 15h00-15h30 **Bruno BIGUEY**, Direction du système d'information et du numérique, Université Bordeaux Montaigne et **Matthieu DESJAMMES**, Développeur informatique, Mathesis  
**Historique et aspects informatiques de la base**
- 15h30-16h00 **Jean-Léo LÉONARD** (D), Professeur en Sciences du langage, Université Paul Valéry Montpellier 3 et **Ksenija DJORDJEVIC-LÉONARD** (D), Maître de conférences HDR en Sciences du langage, Université Paul Valéry Montpellier 3  
**L'apport de la base de données CLME, du point de vue de la recherche et de la formation en sociolinguistique : quelques pistes**
- 16h00-16h30 **Clémentine MAZILLE**, Maître de conférences en Droit public, Université de Pau et des Pays de l'Adour  
**L'ergonomie de la base CLME**

**16h30-16h45 Discussion générale**

**16h45-17h00 Conclusion de la journée d'étude**

- **Olivier DUBOS**, Professeur de Droit public, Université de Bordeaux